



Industrial de Valvulas, S.A de C.V.
 Av. de La Industria Lote 16 Fracc. Industrial El Trebol
 Tepozotlan, Estado de México C.P. 54600

(Numero) Number
 (Fecha) Date

V08C21695
 03/09/2008

QUALITY ASSURANCE CERTIFICATE OF COMPLIANCE

(ACCORDING TO EN10204 TYPE 3.1)
ASEGURAMIENTO DE CALIDAD CERTIFICADO DE CUMPLIMIENTO

WE CERTIFY THAT THE PRODUCT LISTED BELOW WAS DESIGNED, MANUFACTURED AND TESTED ACCORDING TO OUR QUALITY SYSTEM AND REQUIREMENTS GIVEN IN ONE OR MORE OF THE FOLLOWING STANDARDS LAST EDITION:
 (CERTIFICAMOS QUE EL PRODUCTO LISTADO ABAJO FUE DISEÑADO, FABRICADO Y PRABADO DE ACUERDO CON NUESTRO SISTEMA DE CALIDAD Y CON REQUISITOS ESTABLECIDOS EN UNO O MAS DE LOS SIGUIENTES ESTANDARES ULTIMA EDICIÓN)

- API 598 - VALVE INSPECTION AND TESTING
- API 599 - METAL PLUG VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING
- ANSI B16-10 - FACE TO FACE AND END TO END DIMENSIONS OF VALVES
- ANSI B16-34 - VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING ENDS
- MSS-SP61 - PRESSURE TESTING OF STEEL VALVES
- API 6D - PIPELINE VALVES - GATE, PLUG, BALL ANF CHECK
- API 600 - STEEL GATE VALVES, FLANGED AND WELDING ENDS
- ANSI B16-11 - FORGED FITTINGS, SOCKET - WELDING AND THREADED
- API 602 - COMPACT STEEL GATE VALVES - FLANGED, THREADED, WELDING AND EXTENDED - BODY ENDS

Part No. **AC031A08MAA8300000**

(Codigo) **3" Fig. 5202 F UT WCB, API TRIM No.8 8300000**

Description **CAST STEEL GATE VALVE**
(VALVULA COMPUERTA DE ACERO FUNDIDO)

VALVE WITH LOW EMISSION CONTROL (VALVULA SUMINISTRADA CON CONTROL DE EMISIONES FUGITIVAS A 50 PPM'S MAX)

PRESSURE TEST (PRUEBAS DE PRESION)	SHELL (CASCO)	BACK (SEÑAL)	SIDE (LADO)	
			1	2
HYDROSTATIC (PSI) (HIDROSTATICA)	450	450	N/A	N/A
PNEUMATIC (PSI) (NEUMATICA)			80	80

MECHANICAL TESTS (PROP. MECANICAS)

CHEMICAL COMPOSITION (%)

ITEM (PARTES)	HEAT No. (COLADA)	MATERIAL (ASTM)	COMPOSICIÓN QUÍMICA (%)														
			C	Mn	P	S	Si	Ni	Cr	Mo	Cu	V	Cb				
BONNET BONETE	WH20735	ASTM A-216/WCB	0.196	0.910	0.022	0.012	0.420	0.039	0.044	0.014	0.005	0.001	79.90	52.93	33	49	155
BODY CUERPO	WH17495	ASTM A-216/WCB	0.190	0.988	0.024	0.014	Temper to (Temple a) 920 °C 0.463	0.045	0.057	0.024	0.019	0.005	79.90	44.37	32	54	153
WEDGE DISCO	WH81465	ASTM A-217/CA15	0.118	0.826	0.026	0.017	0.427	0.067	12.810	0.007	0.023	0.001	100.78	68.59	32	57	304

Normalized a (Normalizado a) 930 °C
 Normalizado a (Normalizado to) 970 °C
 Temper a (Temple to) 630 °C
 Enfriado en aire (Enfriado en aire: (C))

CERTIFICADO POR:
 ASEGURAMIENTO DE CALIDAD

CERTIFIED BY:
 QUALITY ASSURANCE

JESSICA GARCIA